

Версия/Version: № 7, 26.12.2018



Всю продукцию АО «ОЭЗ «ВладМиВа» можно приобрести в интернет-магазине tdvladmiva.ru

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

комплекта материалов

«АЭР-КЛИНЗ®»

для препарирования и полирования зубов методом пескоструйной обработки
по ТУ 9391-087-45814830-2007

НАЗНАЧЕНИЕ

Область применения – стоматология. Для профессионального применения в условиях лечебно-профилактических учреждений.

Комплект материалов **«Аэр-Клинз»** для препарирования и полирования зубов методом пескоструйной обработки (далее по тексту – комплект **«Аэр-Клинз»**) выпускается в виде суспензии и порошков двух типов, различных по назначению:

- **«ПРОФ»** - для профилактической обработки, включающий **«Аэр-Клинз»-ПРОФ (СОФТ) и «Аэр-Клинз»-ПРОФ (ПЕРИО)**;
- **«ПРЕП»** - для препарирования полостей;
- **суспензия «Аэр-Клинз»** - для удаления зубного камня (по методике системы VECTOR).

«Аэр-Клинз»-ПРОФ предназначен для:

- удаления налета и **мягких** зубных отложений;
- удаления пигментаций и отбеливания зубов;
- очистки фиссур перед герметизацией.

«Аэр-Клинз»-ПРОФ (СОФТ) предназначен для:

- удаления незначительного налета;
- **мягкой** полировки;
- регулярной чистки зубов у пациентов с чувствительным пародонтом;
- удаления биопленки и зубного налета вокруг брекетов.

«Аэр-Клинз»-ПРОФ (ПЕРИО) предназначен для:

- обработки десневых карманов;
- **поддесневой** полировки;
- сокращения количества патогенной микробной флоры в десневых карманах;
- удаления биопленки вокруг имплантатов;
- профилактики стоматологических заболеваний у детей.

«Аэр-Клинз»-ПРЕП 29 мкм предназначен для:

- препарирования кариозных полостей в области шейки зуба;
- **финишной обработки** кариозных полостей различных локализаций;
- использования при повышенной чувствительности зубов.

«Аэр-Клинз»-ПРЕП 45 мкм предназначен для:

- удаления старых пломб;
- удаления **твердых** зубных отложений;
- расширения кариозных полостей.

Суспензия «Аэр-Клинз» предназначена для:

- удаления зубного камня;
- очищения поверхности зубных корней;
- полирования зубов.

СОСТАВ И ОСНОВНЫЕ СВОЙСТВА

Порошки **«Аэр-Клинз»** применяются по методу пескоструйной обработки. Под действием струи воды и сжатого воздуха порошок эффективно очищает твердые ткани, возвращая зубам естественный цвет и здоровый блеск.

«Аэр-Клинз»-ПРОФ в качестве основного компонента содержит **гидрокарбонат натрия** с размером частиц, позволяющим провести очистку при щадящем воздействии на твердые ткани зуба. При случайном попадании очищающей струи на десну лидокаина гидрохлорид (0.5%), входящий в состав порошка, обеспечивает безболезненность мягких тканей. Порошок содержит одну из ароматических добавок («лимон», «вишня», «чёрная смородина», «тропикана» или «мята») благодаря чему каждый вид порошка имеет характерный для него освежающий запах и приятный вкус.

«Аэр-Клинз»-ПРОФ (СОФТ) изготовлен на основе **глицина (размер частиц 65 мкм)**. Материал обладает мягкими абразивными свойствами и приятным сладким вкусом. Порошок идеально подходит для снятия мягкого наддесневого налета или для полирования поверхности зуба после удаления зубного камня. Данный материал эффективно и надежно удаляет биопленку и зубной налет вокруг брекетов.

«Аэр-Клинз»-ПРОФ (СОФТ) это лучшее решение для регулярных профилактических мероприятий и повторных посещений.

«Аэр-Клинз»-ПРОФ (ПЕРИО) изготовлен на основе **глицина (25 мкм)**. «Аэр-Клинз»-ПРОФ (ПЕРИО) эффективен при удалении биопленки вокруг имплантатов. Минимальный размер частиц глицина гарантирует щадящее воздействие на поверхность имплантатов и на поверхность молочных зубов у детей. Данный порошок прекрасно подходит для эффективного удаления биопленки без травмирования мягких тканей и нарушения структуры эмали, дентина или цемента.

«Аэр-Клинз»-ПРЕП 29 мкм содержит **оксид алюминия**, антислеживающий компонент и ароматическую добавку («лимон»). Размер частиц (**29 мкм**) и твердость абразива позволяют препарировать как кариозные, так и некариозные поражения зуба, проводить подготовку фиссур перед их герметизацией, а также механически создавать шероховатость в полости зуба для усиления адгезии реставрационных материалов к твердым тканям зуба.

«Аэр-Клинз»-ПРЕП 45 мкм содержит **оксид алюминия** с размером частиц **45 мкм**, который позволяет препарировать кариозные ткани зуба, эффективно удалять твердые зубные отложения, проводить препарирование клиновидных дефектов зуба и точное препарирование зубов перед их протезированием с использованием коронок.

«Аэр-Клинз» суспензия содержит гидроксиапатит (размеры частиц 5-7 мкм). При подаче суспензии процедура очистки корня глубоко в поддесневом кармане проходит эффективно и безболезненно.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

ВНИМАНИЕ: *Материал, хранившийся или транспортировавшийся при низких температурах, перед применением необходимо выдержать при комнатной температуре в течение не менее 1 часа.*

«Аэр-Клинз»-ПРОФ, «Аэр-Клинз»-ПРОФ (СОФТ), «Аэр-Клинз»-ПРОФ (ПЕРИО) применяют согласно инструкциям, прилагаемым к аппаратам пескоструйного типа для полирования зубов или наконечникам импортного и отечественного производства.

Режим подачи струи сжатого воздуха, воды и профилактического порошка подбирается непосредственно перед применением, не направляя в полость рта пациента.

«Аэр-Клинз»-ПРЕП используют согласно инструкциям к воздушно-пескоструйным аппаратам или наконечникам отечественного и импортного производства.

Режим подачи струи сжатого воздуха, воды и абразивного порошка подбирается непосредственно перед применением, не направляя в полость рта пациента.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Не заполнять резервуар больше чем наполовину!
По завершению работы рекомендуется очистить
наконечник и не оставлять порошок в резервуаре!*

Суспензию «Аэр-Клинз» применяют согласно инструкции к приборам типа системы «VECTOR». Перед применением флакон с **суспензией «Аэр-Клинз»** необходимо тщательно встряхнуть.

ФОРМА ВЫПУСКА

Порошок «Аэр-Клинз»-ПРОФ (пакет или банка)	- 20 г или 200 г или 300 г
Порошок «Аэр-Клинз»-ПРОФ (СОФТ) (пакет или банка)	- 20 г или 200 г
Порошок «Аэр-Клинз»-ПРОФ (ПЕРИО) (пакет или банка)	- 20 г или 120 г
Порошок «Аэр-Клинз»-ПРЕП 29 мкм (пакет или банка)	- 40 г или 200 г
Порошок «Аэр-Клинз»-ПРЕП 45 мкм (пакет или банка)	- 40 г или 200 г
Суспензия «Аэр-Клинз» (флакон)	- 100 мл
Инструкция по применению	- 1 шт.
Картонная упаковка	- 1 шт.

Допускается выпуск комплекта «Аэр-Клинз» другой комплектности или в виде отдельных изделий.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

Хранить в сухом, защищенном от прямых солнечных лучей месте, при температуре от +5°C до +25°C.

Избегать попадания влаги в порошки!

Транспортировать всеми видами транспортных средств при температуре от -30°C до +30°C.
Срок годности - **3 года**.

ВНИМАНИЕ:

Не применять по истечении срока годности, указанного на упаковке.

Несоблюдение условий хранения приводит к изменению рабочих характеристик материала и сокращению сроков его годности.

Производитель не несет ответственность за потерю качества материала, вызванную несоблюдением условий транспортирования, хранения и применения, установленных производителем.

Ответственность за применение материала для целей, отличных от указанных производителем, и материала с истекшим сроком годности, возлагается на пользователя.

В случаях аллергических реакций у особенно чувствительных пациентов материал следует удалить и отказаться от дальнейшего его применения.

О случаях выявления неблагоприятных событий (инцидентов), не указанных в инструкции по применению просьба сообщать производителю.

УТИЛИЗАЦИЯ

Остатки комплекта «Аэр-Клинз» и упаковки безопасны для окружающей среды и могут быть отнесены к бытовым отходам и утилизированы по правилам, установленным в медицинском учреждении на основании действующего законодательства.

Регистрационное удостоверение № ФСР 2007/00961 от 07.05.2018 г.

Номер партии и дата выпуска указаны на упаковке.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

Акционерное общество

“Опытно-экспериментальный завод”

“ВладМиВа” (АО “ОЭЗ “ВладМиВа”)

308023, Россия, г. Белгород, ул. Студенческая, 19

тел. (4722) 200-555, факс (4722) 20-10-10

postmaster@vladmiva.ru

www.vladmiva.ru

Символы/ Symbols



- Внимание/Caution (Attention)



- Производитель/Manufacturer



- Уполномоченный представитель в Европейском сообществе/Authorized representative in the European community



- Маркировка CE в соответствии с MDD 93/42/EEC/CE label in accordance with MDD 93/42/EEC



- Беречь от влаги/Store in a dry place



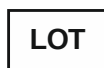
- Не использовать повторно/Do not reuse



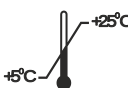
- Не допускать воздействия солнечного света/Do not expose it to direct sunlight



- Использовать до/Expiry date



- Код партии/Batch number



- Температурный диапазон/Temperature limitation



- Упаковщик/Packer



- Дата изготовления/Date of manufacture



- Обратитесь к инструкции по применению/Refer to instruction for use

RU – русский язык/Russian, **EN** – английский язык/English, **ES** – испанский язык/Spanish, **UZ** – узбекский язык/Uzbek, **UK** – украинский язык/Ukrainian, **KK** – казахский язык/Kazakh, **PT** – португальский язык/Portuguese, **FR** – французский язык/French - коды для обозначения названий языков согласно ISO 639-1:2002/ Language codes according to ISO 639-1:2002.



- Не использовать при повреждении упаковки/Not to be used in case package is damaged